

Compresseur d'air et pistolets à trémie (alimentés par gravité et sous pression)

3A5726G
FR

Pour les applications de pulvérisation de revêtements pour bâtiments à base d'eau et de matériaux d'enduit.

Compresseur d'air pour l'alimentation en air vers pistolets à trémie uniquement.

Non approuvé pour une utilisation dans des atmosphères explosives ou les endroits (classés) dangereux.

Pour un usage professionnel uniquement.

Voir les informations sur les modèles à la page 3.

Pression de service pneumatique maximale de la trémie 0,3 bars (0,03 MPa, 5 psi)

Pression de service pneumatique maximale du compresseur 4,1 bars (0,41 MPa, 60 psi)

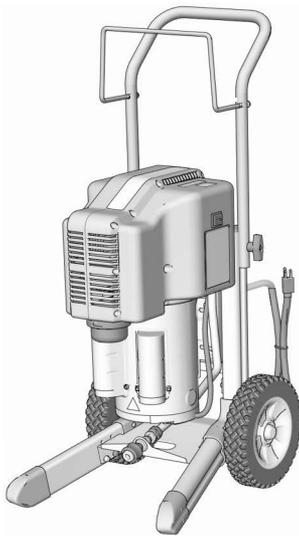
Pression de service pneumatique maximale du pistolet 6,9 bars (0,69 MPa, 100 psi)



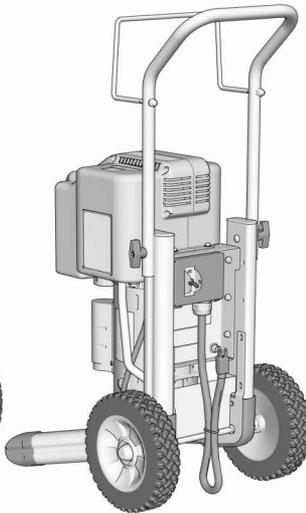
Instructions de sécurité importantes

Lire tous les avertissements et instructions de ce manuel.

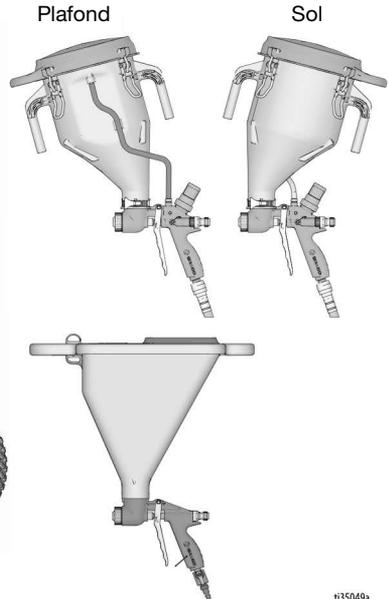
Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement. Conservez ces instructions.



Série A



Série B



t35049a



Table des matières

Modèles	3
Avertissements	4
Identification des composants	7
25D496 - Pistolet à trémie sous pression	7
Identification des composants	8
25D497 - Pistolet à trémie alimenté par gravité	8
Identification des composants	9
25D490 – Compresseur d'air	9
Préparation	10
Procédure de décompression	10
Mise à la terre	11
Alimentation électrique	11
Rallonges électriques	11
Configuration	12
Trémie à produit	13
Mélange de produit	15
Fonctionnement (Pistolet à trémie sous pression)	16
Pulvérisation d'enduit	16
Réglage du système (pistolet sous pression uniquement)	18
Tableaux de sélection des buses et disques conseillés	19
Nettoyage	20
Dépannage	22
Pièces – Compresseur d'air (série A)	24
25D490 (120 V) et 25D491 (230 V)	24
Liste des pièces – Compresseur d'air (série A)	25
25D490 (120 V) et 25D491 (230 V)	25
Pièces – Compresseur d'air (série B)	26
25D490 (120 V) et 25D491 (230 V)	26
Liste des pièces – Compresseur d'air (série B)	27
25D490 (120 V) et 25D491 (230 V)	27
Pièces – Compresseur d'air (suite)	28
25D490 (120 V) et 25D491 (230 V)	28
Liste des pièces – Compresseur d'air (suite)	29
25D490 (120 V) et 25D491 (230 V)	29
Pièces – Compresseur pneumatique	30
25D490 (120 V) et 25D491 (230 V)	30
Liste des pièces – Compresseur d'air	31
25D490 (120 V) et 25D491 (230 V)	31
Pièces – Trémie sous pression 25D496	32
Liste des pièces – Trémie sous pression 25D496	33
Pièces – Pistolet sous pression 25D496	34
Liste des pièces – Pistolet sous pression 25D496	35
Pièces – Pistolet à trémie alimenté par gravité 25D49	36
Liste des pièces – Pistolet à trémie alimenté par gravité 25D497	37
Schéma de câblage	38
Plan pneumatique	39
Caractéristiques techniques	40
Garantie standard de Graco	41
Informations Graco	42

Modèles

	Modèle	Description	V CA
	25D490	Compresseur d'air, nu	120 É.-U.
	25D492	Compresseur d'air, avec pistolet à trémie sous pression	
	25D494	Compresseur d'air, avec pistolet à trémie alimenté par gravité	
	25D491	Compresseur d'air, nu	230 Europe
	25D493	Compresseur d'air, avec pistolet à trémie sous pression	
	25D495	Compresseur d'air, avec pistolet à trémie alimenté par gravité	
	25D496	Pistolet à trémie sous pression	
	25D497	Pistolet à trémie alimenté par gravité	

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation est un avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques associés à une procédure particulière. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel ou sur des étiquettes d'avertissement, se reporter à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.



AVERTISSEMENTS



MISE À LA TERRE

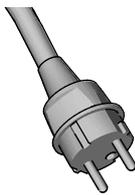
Ce produit doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit les risques de décharge électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique. Ce produit est muni d'un cordon doté d'un fil de terre avec prise de mise à la terre appropriée. La fiche doit être introduite dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément à la réglementation locale.

- Une mauvaise installation de la mise à la terre peut provoquer un risque de décharge électrique.
- Lors d'une réparation ou d'un remplacement du cordon électrique ou de la prise, ne raccordez le conducteur de terre à aucune borne à fiche plate.
- Le conducteur de terre est celui dont le revêtement isolant est de couleur verte avec ou sans lignes jaunes.
- Consultez un électricien qualifié ou une personne qualifiée du service d'entretien en cas de doute sur la mise à la terre de l'appareil ou si les instructions relatives à la mise à la terre ne sont pas bien comprises.
- Ne modifiez pas la prise fournie si elle ne rentre pas dans la prise d'alimentation, faites installer une prise conforme par un électricien qualifié.
- Ce matériel est conçu pour être branché sur un circuit de 120 V ou 230 V ; sa prise de terre est semblable à celles illustrées sur la figure ci-dessous.

120 V É.-U.



230 V



- Branchez ce matériel uniquement sur une prise conçue pour recevoir la fiche de ce matériel.
- N'utilisez pas d'adaptateur.

RALLONGES ÉLECTRIQUES :

- Utilisez uniquement une rallonge électrique à 3 conducteurs équipée d'une fiche de terre et d'une prise de mise à la terre compatible avec la fiche de cet équipement.
- Assurez-vous que votre rallonge électrique n'est pas endommagée. Si une rallonge est nécessaire, utilisez du 12 AWG (2,5 mm²) au minimum, avec une longueur maximum de 15 m pour transporter le courant dont a besoin le produit.
- L'utilisation d'une rallonge plus petite aura comme conséquences des chutes de tension et une surchauffe.

! AVERTISSEMENTS



DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Cet équipement doit être mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre, un mauvais réglage ou une mauvaise utilisation du système peut provoquer une décharge électrique.



- Mettez hors tension et débranchez le cordon d'alimentation avant de procéder à l'entretien de l'appareil.
- Utilisez uniquement des prises électriques mises à la terre.
- N'utilisez que des rallonges à 3 fils.
- Assurez-vous de l'intégrité des fiches de terre des cordons d'alimentation et des rallonges électriques.
- Protégez l'équipement de la pluie. Entreposez-le à l'intérieur.



DANGER DES ÉQUIPEMENTS SOUS PRESSION

Du fluide s'échappant de l'équipement, ou provenant de fuites ou d'éléments endommagés, peut être projeté dans les yeux ou sur la peau et provoquer de graves blessures.



- Suivez la **Procédure de décompression** lors de l'arrêt de la pulvérisation/distribution et avant de nettoyer, de vérifier ou d'effectuer l'entretien de l'équipement.
- Serrer tous les raccords de fluide avant de faire fonctionner l'équipement.
- Vérifier quotidiennement les flexibles, les tuyaux et les accouplements.
Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.



RISQUES EN LIEN AVEC UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation de l'équipement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.



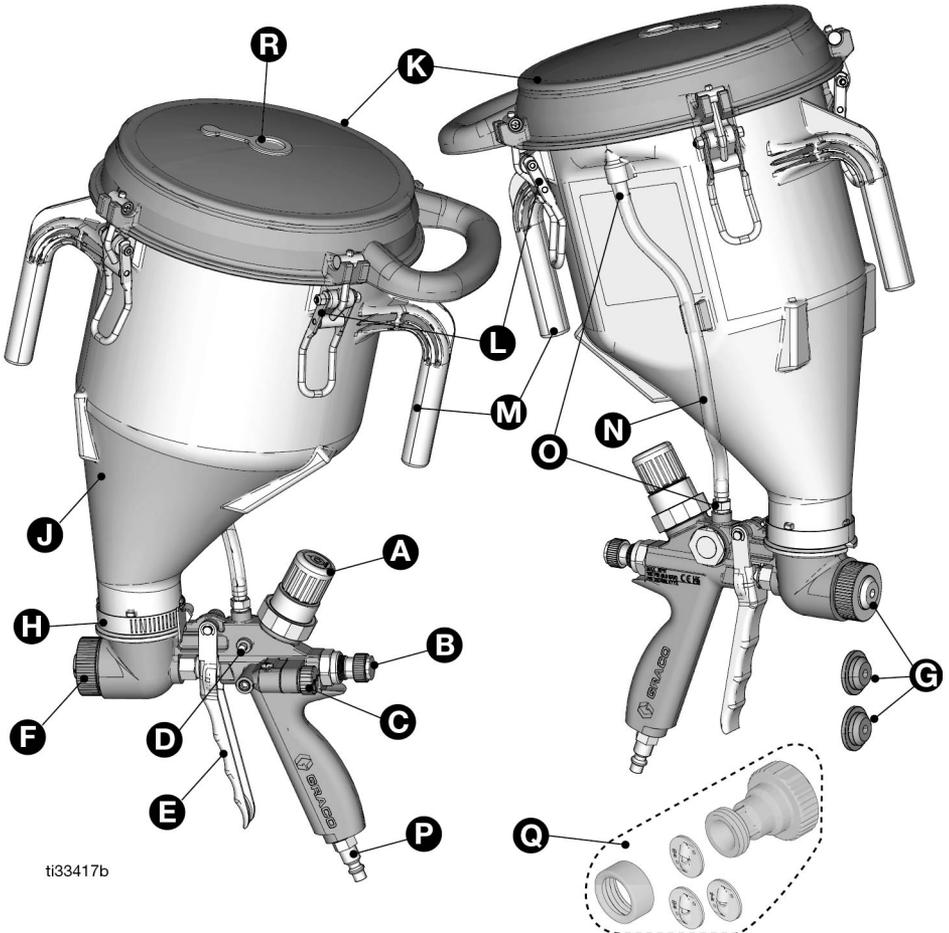
- Portez toujours des lunettes et gants de sécurité appropriés, ainsi qu'un masque respiratoire lors de la pulvérisation.
- Ne pas procéder à un fonctionnement ou une pulvérisation à proximité d'enfants. Toujours tenir les enfants à l'écart de l'équipement.
- Ne pas perdre l'équilibre et ne pas utiliser de support instable. Garder en permanence les pieds au sol et maintenir votre équilibre.
- Rester toujours vigilant et surveiller vos gestes.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou sous l'emprise de médicaments ou d'alcool.
- Ne pas entortiller ni tordre excessivement le flexible.
- Ne pas exposer le flexible à des températures ou des pressions supérieures à celles définies par Graco.
- Ne pas utiliser le flexible pour soulever ou tirer l'appareil.
- Ne pas altérer ni modifier l'équipement. Toute modification apportée à l'appareil peut invalider les homologations et créer des risques pour la sécurité.
- S'assurer que l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.

! AVERTISSEMENTS

 	<p>RISQUES RELATIFS AU SOLVANT DE NETTOYAGE DES PIÈCES EN PLASTIQUE</p> <p>De nombreux solvants de nettoyage peuvent dégrader les pièces en plastique et les rendre inefficaces, ce qui pourrait causer des blessures graves ou des dommages matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez uniquement des solvants compatibles pour nettoyer les pièces structurales ou sous pression en plastique. • Voir les Spécifications techniques dans tous les manuels des équipements pour connaître les matériaux de fabrication. Consultez le fabricant du solvant pour plus d'informations et des recommandations concernant la compatibilité.
 	<p>RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT</p> <p>Les pièces en mouvement risquent de pincer, de couper ou d'amputer les doigts et d'autres parties du corps.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se tenir à l'écart des pièces en mouvement. • Ne pas faire fonctionner l'équipement si des caches ou des couvercles ont été retirés. • Un équipement sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant de vérifier l'appareil, de le déplacer et de procéder à un entretien, exécuter la Procédure de décompression et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.
	<p>RISQUES DE BRÛLURE</p> <p>Les surfaces de l'équipement et le produit chauffé peuvent devenir brûlants quand l'appareil est en service.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas toucher pas le fluide ni l'équipement lorsqu'ils sont brûlants.
	<p>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE</p> <p>Dans la zone de travail, porter un équipement de protection approprié afin de réduire le risque de blessures graves, notamment aux yeux, aux oreilles (perte auditive) ou par brûlure ou inhalation de vapeurs toxiques. Ces équipements de protection individuelle comprennent notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des lunettes de protection et une protection auditive. • Des masques respiratoires, vêtements et gants de protection sont recommandés par le fabricant de fluides et de solvants.
	<p>PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE</p> <p>Ce produit contient un produit chimique connu dans l'État de la Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres anomalies de reproduction. Lavez-vous bien les mains après utilisation.</p>

Identification des composants

25D496 - Pistolet à trémie sous pression



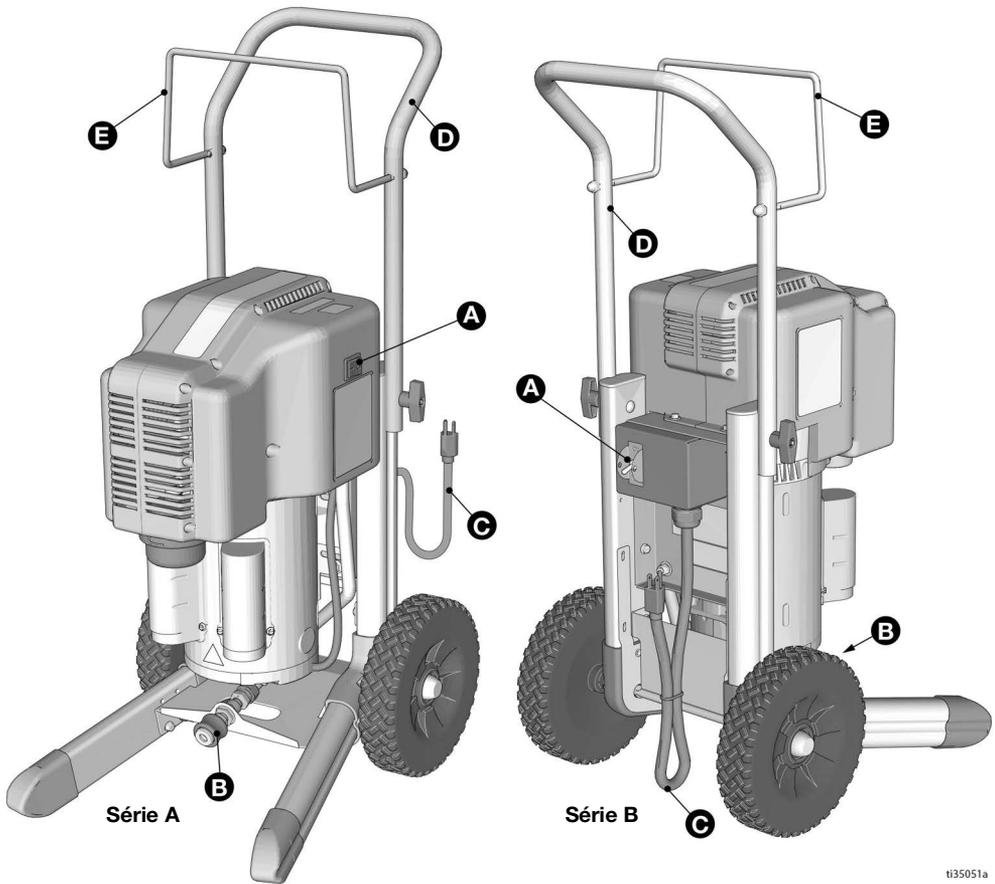
ti33417b

A	Régulateur de débit de produit (Appuyez pour verrouiller. Tirez pour déverrouiller.)
B	Bouton de réglage de la course du pointeau
C	Vanne de débit d'air
D	Vanne de décompression
E	Gâchette
F	Bague de fixation de buse
G	Buses de produit (4 mm, 6 mm et 8 mm)
H	Collier de trémie

J	Trémie
K	Couvercle de trémie
L	Colliers de couvercle
M	Poignée de la trémie
N	Tuyau d'arrivée d'air de la trémie
O	Cannelures du tuyau de la trémie
P	Raccord du flexible d'air
Q	Kit WideTex
R	Bouchon de décompression

Identification des composants

25D490 – Compresseur d'air



t135051a

A	Interrupteur d'alimentation
B	Raccord du flexible d'air
C	Cordon d'alimentation

D	Poignée de chariot
E	Rangement du flexible/ cordon d'alimentation

Préparation

Procédure de décompression

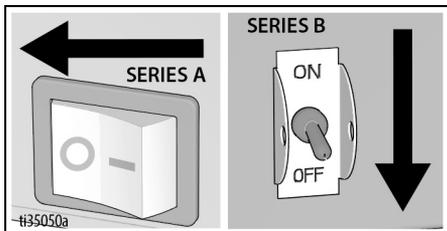


Suivez la procédure de décompression chaque fois que vous voyez ce symbole.

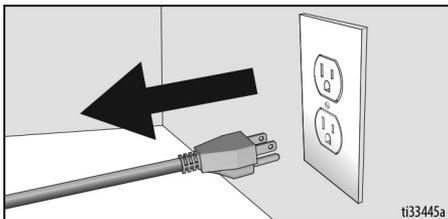


La trémie est sous pression. Pour réduire les risques d'éclaboussures de liquide sous pression, suivez toujours la **Procédure de décompression** avant de retirer la trémie du pistolet.

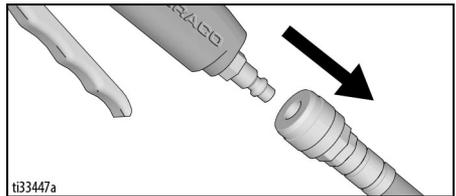
1. Mettez l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT du compresseur pneumatique en position **ARRÊT**.



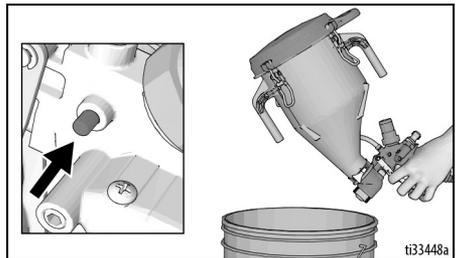
2. Débranchez le cordon d'alimentation.



3. Débranchez le pistolet pulvérisateur du tuyau d'air.



4. Ouvrez la vanne de décompression sur le pistolet en appuyant sur le bouton (pistolet sous pression uniquement). Dirigez le pistolet vers un seau à déchets et appuyez sur la gâchette jusqu'à ce que la pression d'air et de produit soit complètement relâchée.



AVIS

Ne relâchez pas la pression en soulevant les colliers de la trémie. Le fait de soulever les colliers alors que la trémie est sous pression peut endommager la trémie et/ou le couvercle de la trémie.

Mise à la terre



L'équipement doit être mis à la terre pour réduire le risque d'étincelle électrostatique et de décharge électrique. Une étincelle électrique ou électrostatique au contact de vapeurs peut provoquer un incendie ou une explosion. Une mise à la terre inadéquate peut provoquer une décharge électrique. Une bonne mise à la terre inclut un fil permettant au courant de s'échapper.

Ce produit est muni d'un câble doté d'un fil de terre et d'une fiche de terre appropriée. La fiche doit être introduite dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément à la réglementation locale.

Ne modifiez pas la prise fournie si elle ne rentre pas dans la prise d'alimentation, faites installer une prise conforme par un électricien qualifié.

Alimentation électrique

Pour de meilleures performances et un démarrage fiable, le compresseur d'air doit être branché sur un circuit dédié, le plus proche possible de la boîte à fusibles ou du disjoncteur. Le compresseur utilisera la capacité totale d'un circuit domestique standard de 15 amp.

Si l'appareil est branché sur un circuit protégé par des fusibles, utilisez des fusibles temporisés avec celui-ci.

Rallonges électriques

REMARQUE : Évitez l'utilisation de rallonges si cela est possible.

Pour une performance optimale, branchez le cordon d'alimentation du compresseur directement sur une prise murale mise à la terre. N'utilisez pas de rallonge sauf en cas de nécessité absolue.

Préférez plutôt l'utilisation d'un flexible d'air plus long pour atteindre la zone où l'air est nécessaire.

Si une rallonge électrique est nécessaire, utilisez un câble de 12 AWG (2,5 mm²) minimum, de 15 m de longueur maximum.

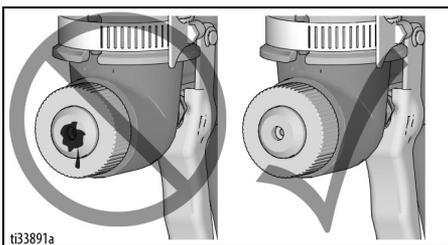
Configuration

AVIS

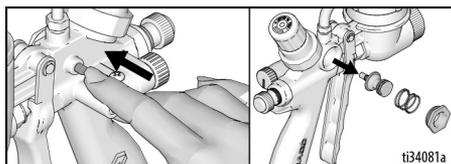
- N'entreposez pas le système de pulvérisation encore sous pression. Cela pourrait endommager le système de pulvérisation.
- Évitez que le produit sèche à l'intérieur de la trémie, des flexibles, des buses du pistolet ou du système de pulvérisation. Cela peut provoquer un dysfonctionnement du système.

Lors du déballage du système de pulvérisation pour la première fois ou après son stockage, exécutez la procédure de configuration.

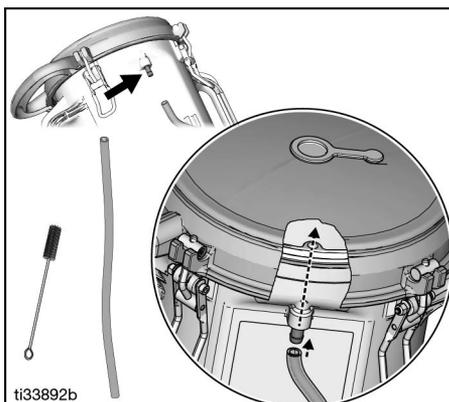
1. Vérifiez la buse de produit avant de pulvériser pour vous assurer qu'il n'y a pas d'obstruction d'air. Nettoyez avant utilisation.



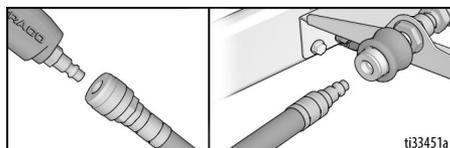
2. Vérifiez que la vanne de décompression bouge librement lorsque vous appuyez sur le bouton. Démontez et nettoyez si nécessaire. Graissez les joints toriques et remettez-les en place.



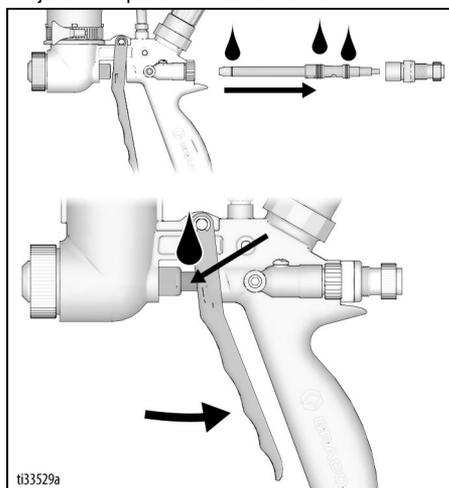
3. Assurez-vous que le passage d'air de la trémie et le tuyau d'arrivée d'air sont dépourvus de débris. Nettoyez avant utilisation.



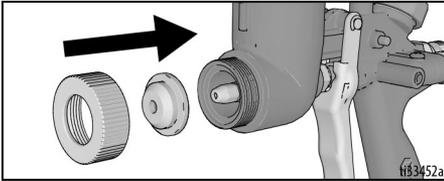
4. Branchez une extrémité du flexible d'air au raccord de sortie d'air du compresseur et l'autre extrémité au raccord d'entrée d'air du pistolet.



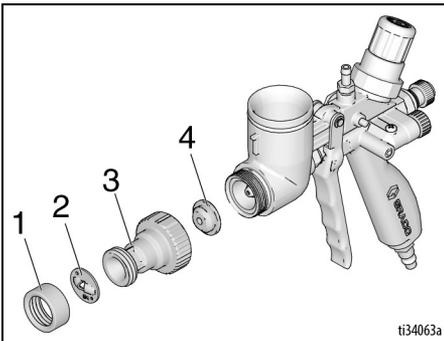
5. Testez la gâchette du pistolet. Lubrifiez les joints du pointeau si nécessaire.



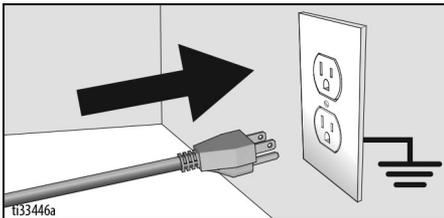
6. Installez la buse de produit à l'avant du pistolet et fixez-la à l'aide du circlip. Pour faciliter la mise en place des buses, appuyez sur la gâchette.



7. Si vous utilisez un **adaptateur WideTex**, mettez un disque (2) à l'avant de l'adaptateur (3) avec le circlip (1). Montez une buse standard (4) à l'avant du pistolet avec l'assemblage. Pour faciliter la mise en place des buses, appuyez sur la gâchette. Si la finition obtenue n'est pas celle attendue, montez une buse standard de taille différente. Voir **Tableaux de sélection des buses et disques conseillés**, page 19.

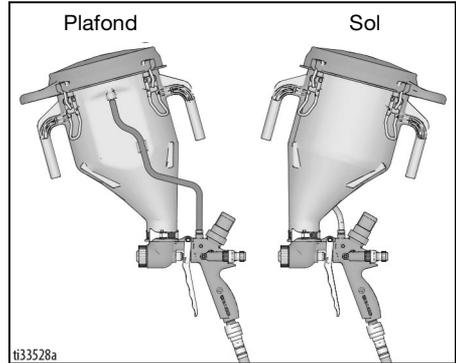


8. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise électrique correctement mise à la terre.



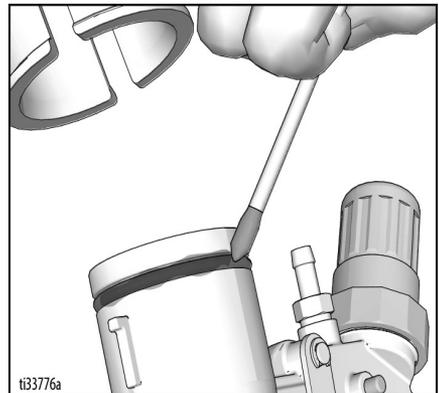
Trémie à produit

Lors de la pulvérisation de plafonds, la trémie doit être inclinée vers l'avant. Lors de la pulvérisation de sols, la trémie doit être inclinée vers l'arrière. Procéder de la sorte aide à vider plus de matériau d'enduit de la trémie.



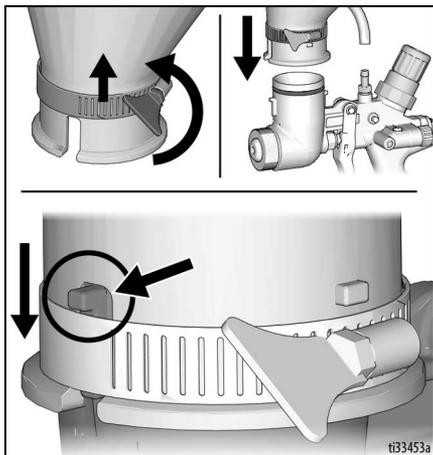
Installation de la trémie

1. Appliquez de la graisse sur le joint torique pour faciliter la fixation de la trémie sur le pistolet.

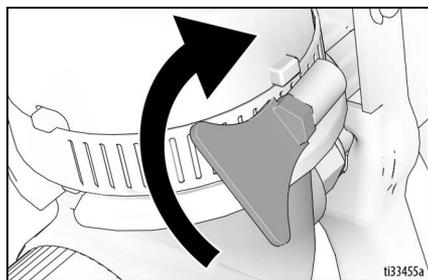


Configuration

2. Desserrez le collier de la trémie, faites-le glisser sur la rainure, vers le haut de la trémie.
3. Positionnez la sortie de la trémie sur l'orifice de la trémie sur le pistolet et pousser sur la trémie autant que possible, tout en faisant pivoter légèrement. Faites glisser le collier de la trémie vers le bas.



4. Serrez le collier de la trémie à la main.

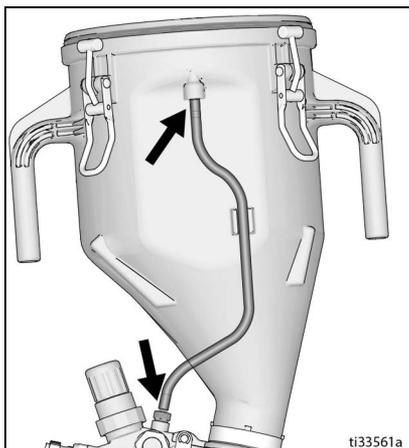


5. **Pistolet à trémie sous pression uniquement** : Fixez le tube du raccord cannelé de la trémie au raccord cannelé du pistolet. **N'attachez pas le tuyau d'arrivée d'air aux raccords cannelés.** Le tuyau est conçu pour se détacher si la trémie est en surpression.



RISQUE DE RUPTURE

Une surpression peut entraîner une rupture de la trémie et des blessures. Pour éviter toute blessure, ne dépassez pas la pression nominale maximum de la trémie. Pressurisez la trémie uniquement en branchant le tuyau d'arrivée d'air sur les cannelures de la trémie et du pistolet. Utilisez uniquement le tuyau d'arrivée d'air d'origine Graco 17V945 et le bouchon de décompression 17Y386.



6. Appliquez de la graisse sur le joint torique de la trémie pour faciliter la fixation du couvercle sur la trémie.

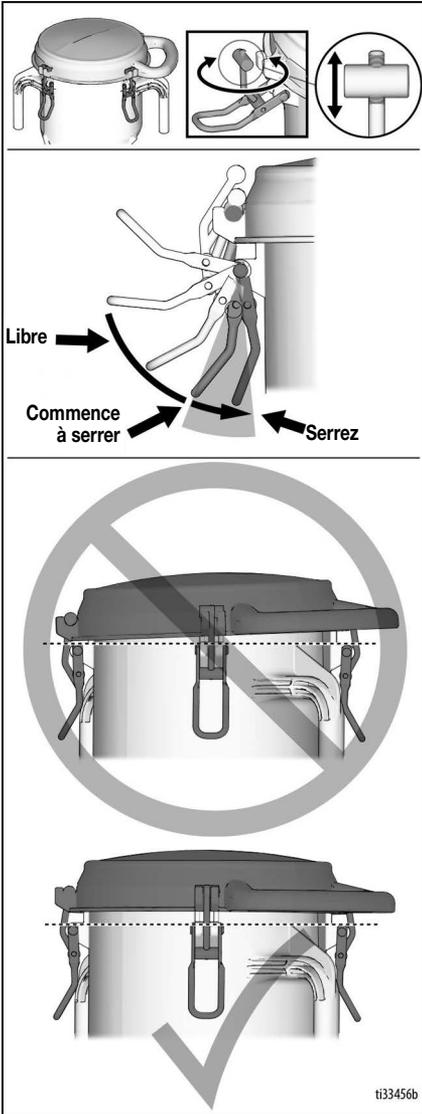


7. **Pistolet à trémie sous pression uniquement** : Si le couvercle est trop lâche et entraîne des fuites d'air lorsque le système est sous pression, ajuster les quatre colliers de couvercle pour serrer ce dernier.

REMARQUE : Chaque collier doit être ajusté de façon égale pour que le couvercle repose uniformément sur la trémie.

AVIS

Un serrage excessif du couvercle de trémie peut endommager la trémie et/ou son couvercle.



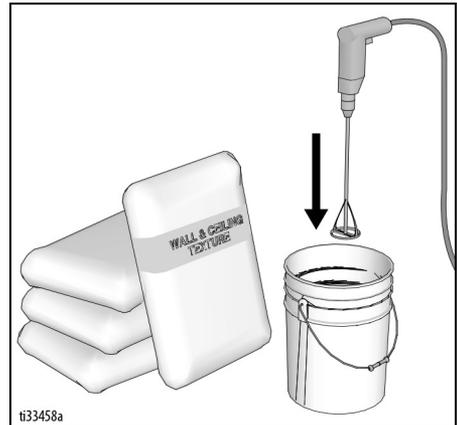
Mélange de produit



- Mélangez le produit dans un récipient séparé avant de le verser dans la trémie.
 - Si vous souhaitez un produit plus épais, réalisez d'abord un test de débit dans la trémie. Puis, pulvérisez un jet de test.
 - Pour obtenir les meilleurs résultats, n'utilisez pas de sacs de produit non entiers.
- Mélangez le produit et l'eau dans un récipient séparé.

Mélange sec

Mélangez avec précaution le produit d'enduit avec de l'eau selon les instructions du fabricant affichées sur le sac.



Pré-mélange

Verser doucement env. 1,9 à 5,7 litres (2 à 6 qts) d'eau dans un seau contenant 18,9 litres (5 gallons) de prémélange.

- Pour bien mélanger, utilisez un agitateur rotatif d'un demi-pouce à vitesse variable jusqu'à l'obtention d'un mélange onctueux sans grumeaux.
- Laissez l'enduit pour plafonds reposer au moins 15 minutes. Mélangez de nouveau avant utilisation.

Fonctionnement (Pistolet à trémie sous pression)

Pour de meilleurs résultats de pulvérisation, suivez toujours les Procédures de configuration et de fonctionnement. Cela garantit que le produit et le système de pulvérisation sont prêts à être utilisés de manière optimale.



RISQUE DE RUPTURE

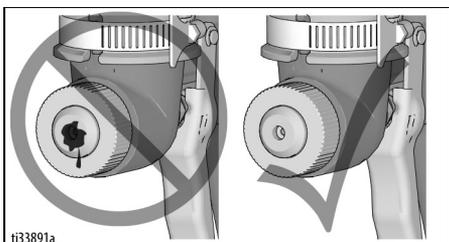
Une surpression peut entraîner une rupture de la trémie et des blessures. Le tuyau d'arrivée d'air et le bouchon de décompression sont conçus pour être déconnectés si la trémie est en surpression.

Pour éviter la surpression :

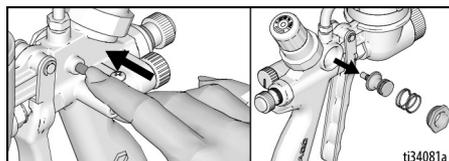
- Inspectez et nettoyez la buse de pistolet avant usage.
- N'attachez pas le tuyau d'arrivée d'air aux raccords cannelés.
- Inspectez et nettoyez le passage d'air de la trémie.
- Vérifiez que la vanne de décompression bouge librement lorsque l'on appuie sur le bouton.

Pulvérisation d'enduit

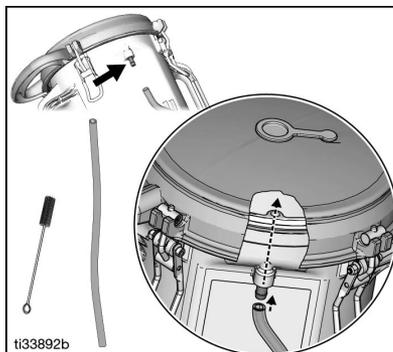
1. Vérifiez la buse de produit avant de pulvériser pour vous assurer qu'il n'y a pas d'obstruction d'air.



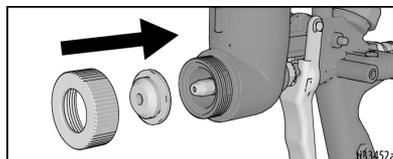
2. Vérifiez que la vanne de décompression bouge librement lorsque vous appuyez sur le bouton. Démontez et nettoyez si nécessaire. Graissez les joints toriques et remettez-les en place.



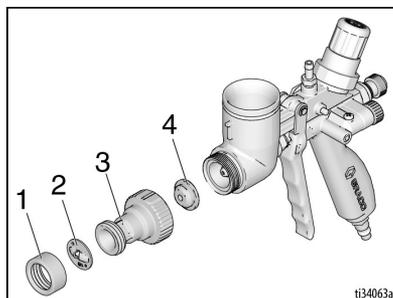
3. Assurez-vous que le passage d'air de la trémie, le bouchon de décompression et le tuyau d'arrivée d'air sont dépourvus de débris. Utilisez uniquement le tuyau d'arrivée d'air d'origine Graco 17V945 et le bouchon de décompression 17Y386.



4. Installez la buse de produit.

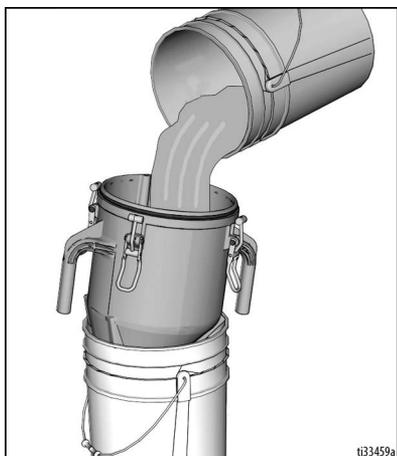


5. Si vous utilisez un **adaptateur WideTex**, mettez un disque (2) à l'avant de l'adaptateur (3) avec le circlip (1). Montez une buse standard (4) à l'avant du pistolet avec l'assemblage. Pour faciliter la mise en place des buses, appuyez sur la gâchette. Si la finition obtenue n'est pas celle attendue, montez une buse standard de taille différente. Consultez la section **Tableaux de sélection des buses et disques conseillés**, page 19.

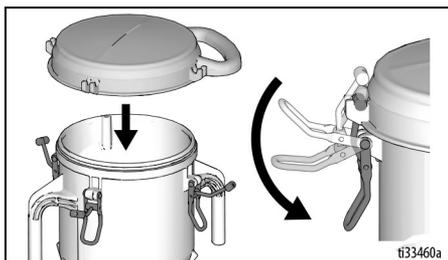


Fonctionnement (Pistolet à trémie sous pression)

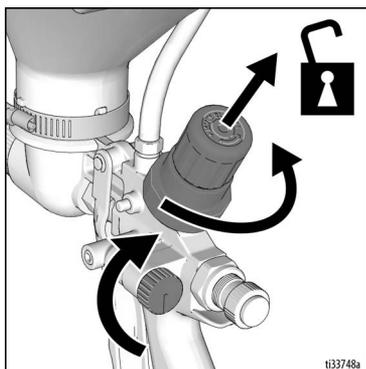
6. Remplissez la trémie de produit d'enduit préparé. Voir **Mélange de produit**, page 15.



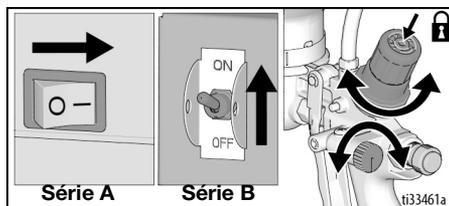
7. Fixez le couvercle.



8. Tirez sur le bouton du régulateur de débit de produit pour le déverrouiller. Fermez complètement la vanne de débit d'air en tournant le bouton dans le sens horaire et réglez le régulateur de débit de produit au plus bas en tournant le bouton dans le sens antihoraire.



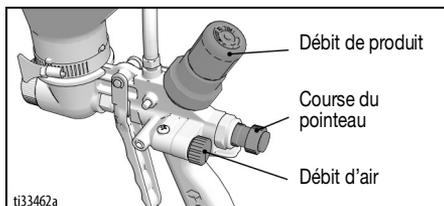
9. Pour plus d'informations sur les ajustements appropriés des jets et du pistolet, voir **Réglage du système (pistolet sous pression uniquement)**, page 18.
10. Mettez l'interrupteur du compresseur d'air en position MARCHE. Ajustez la vanne de débit d'air et le régulateur de débit de produit sur le pistolet à trémie pour obtenir la texture souhaitée. Appuyez sur le régulateur de débit de produit pour verrouiller les réglages.



AVIS

Si le produit s'introduit dans le pointeau ou les conduits d'air du pistolet, rincez immédiatement à l'eau.

11. Pour obtenir un jet régulier, ajustez la vanne de débit d'air, la course du pointeau et le régulateur de débit de produit. Si vous n'arrivez pas à obtenir le jet souhaité, changez les buses.



Régulateur de débit de produit : Pressurisez la trémie à produit et ajustez le débit du produit. Tournez dans le sens horaire pour augmenter le débit et dans le sens antihoraire pour le diminuer. Appuyez dessus pour verrouiller et tirez pour déverrouiller.

Bouton de réglage de la course du pointeau : Règle la position du pointeau du pistolet par rapport à la buse de pulvérisation. Tournez dans le sens horaire pour limiter la course du pointeau et réduire le débit de produit et dans le sens antihoraire pour augmenter la course du pointeau et le débit.

Vanne de débit d'air : Règle la quantité d'air d'atomisation qui est envoyée dans la buse de pulvérisation pour contrôler le jet. Tournez dans le sens horaire pour diminuer le débit d'air et dans le sens antihoraire pour l'augmenter.

Réglage du système (pistolet sous pression uniquement)

Le débit de sortie du fluide (volume et pression) et l'atomisation sont le résultat d'un équilibre entre l'air d'atomisation, la fluidité/débit de produit et la sélection de la buse. L'obtention du bon équilibre pour votre application nécessite de l'expérience pour obtenir les résultats voulus. Gardez ces éléments importants à l'esprit à chaque réglage du pistolet :

- Pour choisir la buse correspondant à vos applications, tenez compte de la texture du produit et de la finesse du jet. N'oubliez pas que plus l'orifice de la buse de produit est grand et plus le jet sera large.
- Réglez le débit du produit en fermant la vanne de débit d'air et le réglage du régulateur de débit de produit, tout en tirant sur la gâchette pour obtenir le débit de produit approprié.
- Démarrez le système de pulvérisation avec la vanne de débit d'air totalement ouverte. Si nécessaire, fermez doucement la vanne de débit d'air du pistolet jusqu'à l'obtention du jet voulu. Réglez le débit d'air au minimum sur le pistolet pulvérisateur de manière à obtenir un jet correct et à limiter l'effet boomerang.
 - + Faites un essai de jet de pulvérisation sur un carton. Tenez le pistolet de 45,7 à 122 cm de la surface. Utilisez cette distance de pulvérisation pour la plupart des applications.
 - + Lors d'une pulvérisation avec une buse de produit seule, recouvrez chaque couche à 50 % par un mouvement circulaire.
 - + Lors d'une pulvérisation avec une buse de produit et un disque, recouvrez chaque couche à 50 % par un mouvement linéaire.
- Le débit d'air du pistolet est régulé à l'aide de la vanne de débit d'air située sur le côté gauche du pistolet.
 - + L'ouverture de la vanne de débit d'air (dans le sens antihoraire) augmente le débit d'air dans le pistolet.
 - + La fermeture de la vanne de débit d'air (dans le sens horaire) réduit le débit d'air dans le pistolet.

Pour diminuer le débit de produit

Essayez l'une de ces méthodes ou plusieurs d'entre elles combinées :

- Tournez le bouton du régulateur de débit de produit dans le sens antihoraire sur le pistolet pour diminuer le débit de produit.
- Utilisez un mélange de produit plus épais.
- Utilisez des buses de produit plus petites.
- Diminuez la course du pointeau.

Pour augmenter le débit de produit

Essayez l'une de ces méthodes ou plusieurs d'entre elles combinées :

- Tournez le bouton du régulateur de débit de produit dans le sens horaire sur le pistolet pour augmenter le débit de produit.
- Utilisez un mélange plus dilué.
- Utilisez une buse de produit plus large.
- Augmentez la course du pointeau.

Pulvérisation continue

Verrouillez la gâchette pour la maintenir en position ouverte et soulager l'opérateur (uniquement sur pistolet alimenté par gravité)

Contrôlez la consistance du produit régulièrement

Vérifiez et diluez le produit autant que nécessaire pour maintenir une consistance adaptée. Le produit peut s'épaissir s'il stagne et ralentir la production. Agitez régulièrement.

Tableaux de sélection des buses et disques conseillés

Buse

Application	Taille de buse ¹	Volume d'air ²
Acoustique simulée	6 mm (<i>fine à moyenne</i>) 8 mm (<i>grossière</i>)	Moyen à élevé
Peau d'orange	4 mm 6 mm	Moyen à élevé
Couche de crêpis	6 mm 8 mm	Faible à moyen
Vers abaissée	8 mm	Faible

¹ Pour augmenter le volume de produit, mettez une buse d'une taille supérieure.

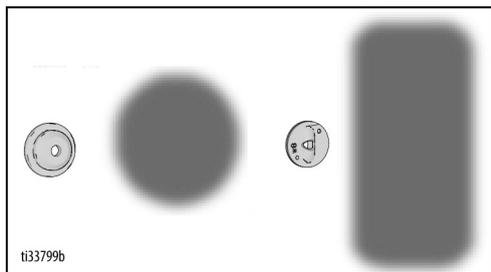
² Réglez le volume au moyen de la vanne de débit d'air du pistolet.

Disque WideTex™

Application	Disque WideTex (Standard)	Buse (mm)	Volume d'air
Acoustique simulée			
Fin	W6	4	Haut
Moyen	W6	6	Haut
Grossier	W8	8	Haut
Brouillard	W4	4	Haut
Peau d'orange	W4 ou W6	4-8	Moyen à élevé
Couche de crêpis	W6 ou W8	6-8	Faible à moyen
Vers le bas	W6 ou W8	6-8	Faible

Jet de la buse

Jet du disque WideTex



Nettoyage

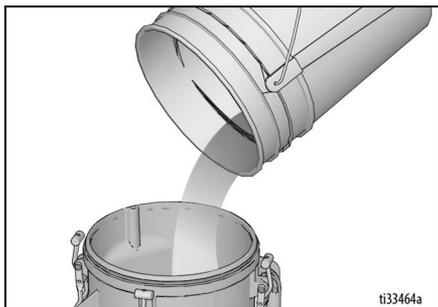


Une fois la pulvérisation terminée, suivez ces étapes pour nettoyer votre pistolet et la trémie.

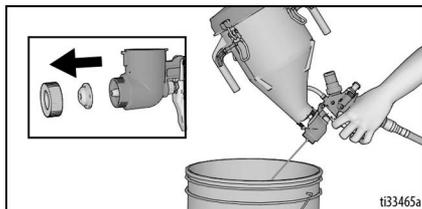
1. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 10.
2. Vidangez le produit résiduel dans un seau jusqu'à ce que la plus grande partie du produit d'enduit soit hors de la trémie.



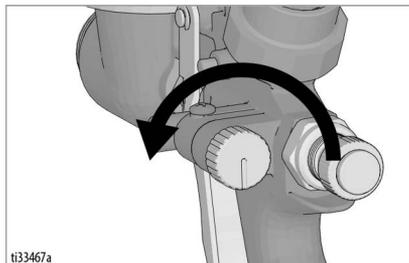
3. Remplissez la trémie d'eau propre.



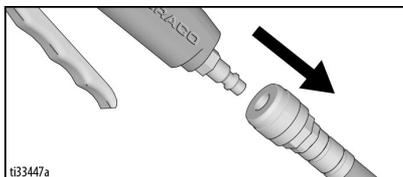
4. Retirez la buse du pistolet. Actionnez le pistolet dans un seau jusqu'à ce que la plus grande partie du mélange d'enduit soit hors de la trémie. Laissez l'eau circuler dans le pistolet jusqu'à ce qu'il soit propre.



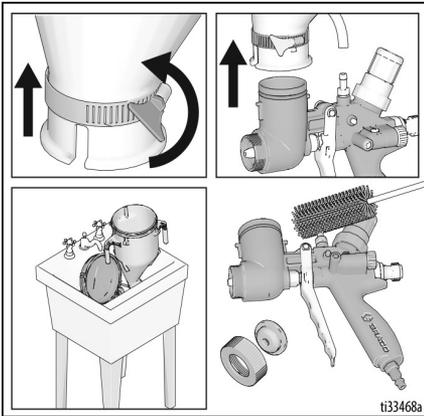
5. Ouvrez la vanne de débit d'air du pistolet, ce qui forcera l'air à passer par la buse pour éliminer tout produit résiduel.



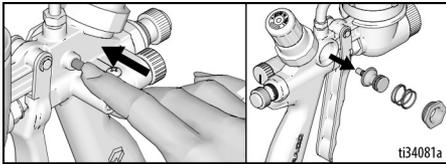
6. Débranchez le pistolet pulvérisateur du flexible d'air.



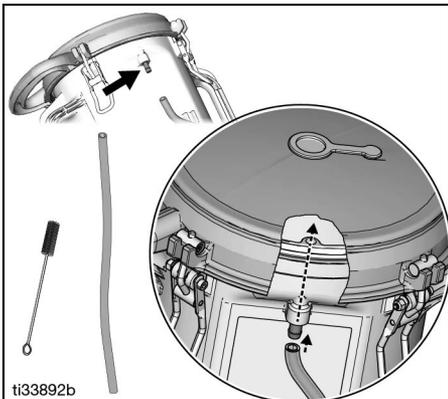
7. Retirez la trémie et finissez de nettoyer tous les composants. Utilisez une brosse à poils souples pour éliminer toute trace de produit séché en surface.



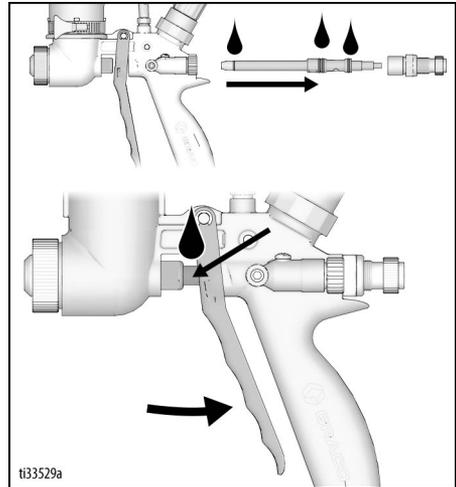
8. Vérifiez la vanne de décharge d'air. Si elle est collante ou contaminée par du produit, démontez et nettoyez-la. Graissez les joints toriques et remettez-les en place.



9. Nettoyez le passage d'air de la trémie, le bouchon de décompression et le tuyau d'arrivée d'air.



10. Branchez le flexible d'air sur le pistolet.
11. Mettez le compresseur d'air sur MARCHÉ.
12. Ouvrez la vanne de débit d'air du pistolet pour permettre à l'air de passer par le pointeau pour éliminer le produit restant. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 10.
13. Si la gâchette est collante au toucher, lubrifiez les joints de pointeau.



Dépannage

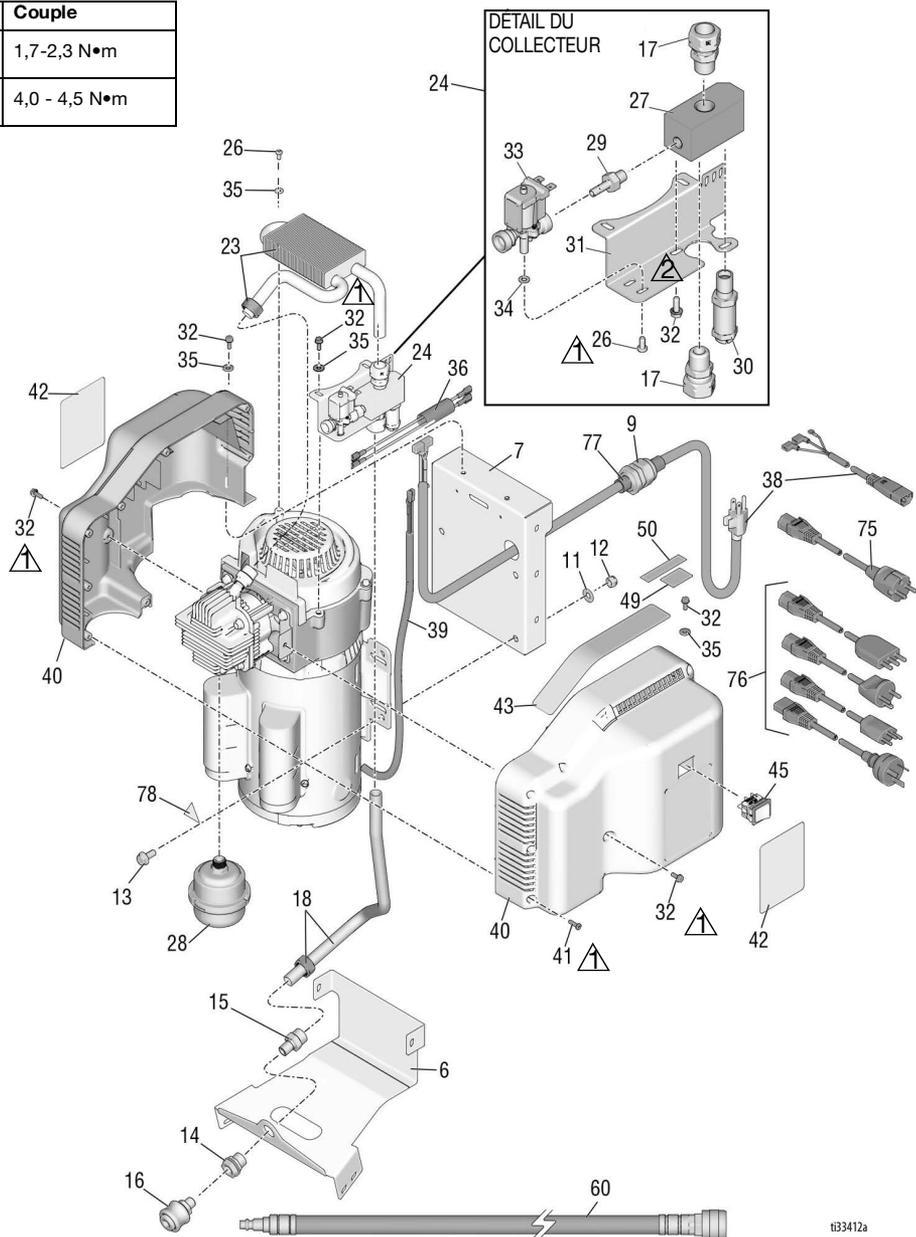
Problème	Cause	Solution
Le moteur s'arrête	Surchauffe du moteur	Attendez 30 minutes et redémarrez le compresseur.
	Disjoncteur déclenché	Vérifiez la longueur de la rallonge, voir Rallonges électriques , page 11.
		Assurez-vous que les événements sur le couvercle du moteur ne sont pas obstrués.
Aucun (ou trop peu de) débit d'air	Décharge d'air de l'électrovanne	Remplacez l'électrovanne
Aucun (ou trop peu de) débit de produit	Pas de pression dans la trémie	Assurez-vous que le tuyau de la trémie est fixé.
	Bouton du régulateur de débit de produit réglé trop bas	Tournez le bouton du régulateur de débit de produit dans le sens horaire pour augmenter le débit, voir Pour augmenter le débit de produit , page 18.
	Compresseur d'air sur la position ARRÊT	Mettez le compresseur d'air sur la position MARCHÉ, voir Fonctionnement (Pistolet à trémie sous pression) , page 16.
	Couvercle de trémie trop lâche (fuite d'air)	Serrez le capot de trémie. Voir l'étape 7, page 14.
	Le passage d'air de la trémie ou le tuyau de la trémie est bouché	Dégagez les débris du passage d'air de la trémie et/ou du tuyau de la trémie.
	La buse de produit est bouchée	Dégagez les débris de la buse.
	Trémie vide	Remplissez la trémie de produit d'enduit préparé. Voir Mélange de produit , page 15.
Trop de débit de produit	Le produit d'enduit est trop dilué	Mélangez le produit d'enduit avec moins d'eau.
	La buse de produit est trop grande	Passez à une taille de buse de produit plus petite.
	Bouton du régulateur de débit de produit réglé trop haut	Tournez le bouton du régulateur de débit de produit dans le sens antihoraire pour diminuer le débit, voir Pour diminuer le débit de produit , page 18.

Problème	Cause	Solution
Le matériau d'enduit est pulvérisé trop fin	Trop de débit d'air	Tournez la vanne de débit d'air dans le sens horaire pour diminuer le débit d'air.
	Buse de produit trop petite	Passez à une taille de buse de produit plus grande.
	Bouton du régulateur de débit de produit réglé trop bas	Tournez le bouton du régulateur de débit de produit dans le sens horaire pour augmenter le débit, voir Pour augmenter le débit de produit , page 18.
Le matériau d'enduit est pulvérisé trop épais	Débit d'air trop faible	Tournez la vanne de débit d'air dans le sens antihoraire pour augmenter le débit d'air.
	La buse de produit est trop grande	Passez à une taille de buse plus petite.
	Bouton du régulateur de débit de produit réglé trop haut	Tournez le bouton du régulateur de débit de produit dans le sens antihoraire pour diminuer le débit, consultez la section Pour diminuer le débit de produit , page 18.
Fuite d'enduit entre la trémie et le pistolet	La trémie n'est pas complètement fixée au pistolet	Poussez la trémie vers le bas aussi loin que possible. Voir l'étape 3, page 14.
	Collier de trémie desserré	Serrez le collier de la trémie. Voir l'étape 4, page 14.
	Joint torique endommagé	Remplacez le joint torique.
	Trémie endommagée	Remplacez la trémie.
La gâchette du pistolet est collante		Lubrifiez la gâchette.
Le tuyau d'arrivée d'air sur la trémie se détache.	La pression de la trémie est supérieure à la pression maximum de fonctionnement.	Assurez-vous que la buse avant est dégagée.
		Remplacez le bouton du régulateur de débit de produit. P/N 17V953, voir les pages 34-35.
La décompression continue à s'ouvrir.	La pression de la trémie est supérieure à la pression maximum de fonctionnement.	Assurez-vous que la buse avant est dégagée.
		Remplacez le bouton du régulateur de débit de produit. P/N 17V953, voir les pages 34-35.
La vanne de décompression est collante.	La vanne est contaminée par du produit.	Démontez la vanne. Nettoyez les pièces et le pistolet. Graissez les joints toriques et remettez-les en place.
Bouchon de décompression retiré	La pression de la trémie est supérieure à la pression de fonctionnement maximum.	Assurez-vous que la buse avant est dégagée. Fixez ou remplacez le bouchon de décompression. Remplacez le bouton du régulateur de débit (P/N 17V953), voir pages 34-35.

Pièces – Compresseur d'air (série A)

25D490 (120 V) et 25D491 (230 V)

Réf.	Couple
	1,7-2,3 N•m
	4,0 - 4,5 N•m



Liste des pièces – Compresseur d'air (série A)

25D490 (120 V) et 25D491 (230 V)

Réf.	Pièce	Description	Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
6	17V066	SUPPORT, chariot, compresseur d'air	1	34	107584	RONDELLE, ordinaire	2
7	17V065	PLATEAU, montage, moteur	1	35	112776	RONDELLE, ordinaire	5
9	116171	DOUILLE, réduction de tension	1	36	17V678	CÂBLE, faisceau, électrovanne	1
11	196001	RONDELLE	4	38	17V687	CORDON, alimentation, 120V	1
12	111040	CONTRE-ÉCROU, insertion, nylock, 5/16	4		17U845	CORDON, alimentation, 230 V	1
13	110963	VIS, d'assemblage, avec bride	4	39	17V725	FAISCEAU, câble, moteur	1
14	104641	RACCORD, passe-cloison	1	40	26A562	KIT, protection, ensemble	1
15	17V716	RACCORD, adaptateur	1	41	115477	VIS, usinée, tête torx cyl.	8
16	17W19 9	MANCHON DE RACCORDEMENT, avec poignée	1	42	17V262	ÉTIQUETTE, marque, FastFinish, latéral	2
17	130466	RACCORD, connecteur, tuyau 5/8	2	43	17V263	ÉTIQUETTE, marque, FastFinish, dessus	1
18	26A566	TUYAU, sortie, collecteur	1	45	17V589	INTERRUPTEUR, alimentation	1
23	26A565	KIT, réparation, refroidisseur	1	49	16D576	ÉTIQUETTE, fabriqué aux États-Unis	1
24	25N024	KIT, collecteur, 120V	1	50	17P924	ÉTIQUETTE, service A+, 120V	1
	25N025	KIT, collecteur, 230 V	1		17P925	ÉTIQUETTE, service A+, 230 V	1
26	15T790	FIXATION, 8-16 plastite 0,375 lg.	3	60	26A563	KIT, réparation, flexible d'air	1
27	17U999	COLLECTEUR, pneumatique	1	75	242001	JEU DE CORDONS, adaptateur, 230 V	1
28	130644	SILENCIEUX, admission, compresseur	1	76	243280	JEU DE CORDONS, adaptateur, 230 V	1
29	130496	RACCORD, adaptateur	1	77	15F480	MANCHON, cordon d'alimentation, 230 V	1
30	120617	VANNE, décompression	1	78	15K616	ÉTIQUETTE, attention, surface brûlante	1
31	17V027	SUPPORT, montage, collecteur	1	▲			
32	16M00 7	VIS, usinée, tête hex dentelée	8				
33	130484	ÉLECTROVANNE, 120V	1				
	130485	ÉLECTROVANNE, 230 V	1				

▲ Des étiquettes, des plaques et des fiches de sécurité de rechange sont mises à disposition gratuitement.

Liste des pièces – Compresseur d'air (série B)

25D490 (120 V) et 25D491 (230 V)

Réf.	Pièce	Description	Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
6	17V066	SUPPORT, chariot, compresseur d'air	1	40*	26A562	KIT, protection, ensemble	1
7	17V065	PLATEAU, montage, moteur	1	41	115477	VIS, usinée, tête torx cyl.	8
9	116171	DOUILLE, réduction de tension	1	42	17V262	ÉTIQUETTE, marque, FastFinish, latéral	2
11	196001	RONDELLE	4	43	17V263	ÉTIQUETTE, marque, FastFinish, dessus	1
12	111040	CONTRE-ÉCROU, insertion, nylock, 5/16	4	49	16D576	ÉTIQUETTE, fabriqué aux États-Unis	1
13	110963	VIS, d'assemblage, avec bride	4	50	17P924	ÉTIQUETTE, service A+, 120V	1
14	104641	RACCORD, passe-cloison	1	45*	17Y947	À BASCULE, interrupteur	1
15	17V716	RACCORD, adaptateur	1	60	26A563	KIT, réparation, flexible d'air	1
16	17W19 9	MANCHON DE RACCORDEMENT, avec poignée	1	75	242001	JEU DE CORDONS, adaptateur, 230 V	1
17	130466	RACCORD, connecteur, tuyau 5/8	2	76	243280	JEU DE CORDONS, adaptateur, 230 V	1
18	26A566	TUYAU, sortie, collecteur	1	77	15F480	MANCHON, cordon d'alimentation, 230 V	1
23	26A565	KIT, réparation, refroidisseur	1	78	15K616	ÉTIQUETTE, attention, surface brûlante	1
24	25N024	KIT, collecteur, 120V	1	80*	17Y951	BOÎTIER, interrupteur (location de boîtier d'interrupteur 17Y894)	1
	25N025	KIT, collecteur, 230 V	1	81*	131717	TÉTINE, à bascule	1
26	15T790	FIXATION, 8-16 plastite 0,375 lg.	3	82*	17Y949	CEILLET	1
27	17U999	COLLECTEUR, pneumatique	1	83*	107255	PROTECTION, interrupteur	1
28	130644	SILENCIEUX, admission, compresseur	1	84*	128978	VIS, n° 8-32	1
29	130496	RACCORD, adaptateur	1				
30	120617	VANNE, décompression	1				
31	17V027	SUPPORT, montage, collecteur	1				
32	16M00 7	VIS, usinée, tête hex dentelée	8				
33	130484	ÉLECTROVANNE, 120V	1				
	130485	ÉLECTROVANNE, 230 V	1				
34	107584	RONDELLE, ordinaire	2				
35	112776	RONDELLE, ordinaire	5				
36*	17Z058	CÂBLE, faisceau, électrovanne	1				
38*	17Z059	CORDON, alimentation, 120V	1				
+	17Z060	CORDON, alimentation, 230 V	1				
39*	17Z057	FAISCEAU, câble, moteur	1				
+							

* Compris dans le kit de conversion de 120 V 17Y950 (série A vers série B)

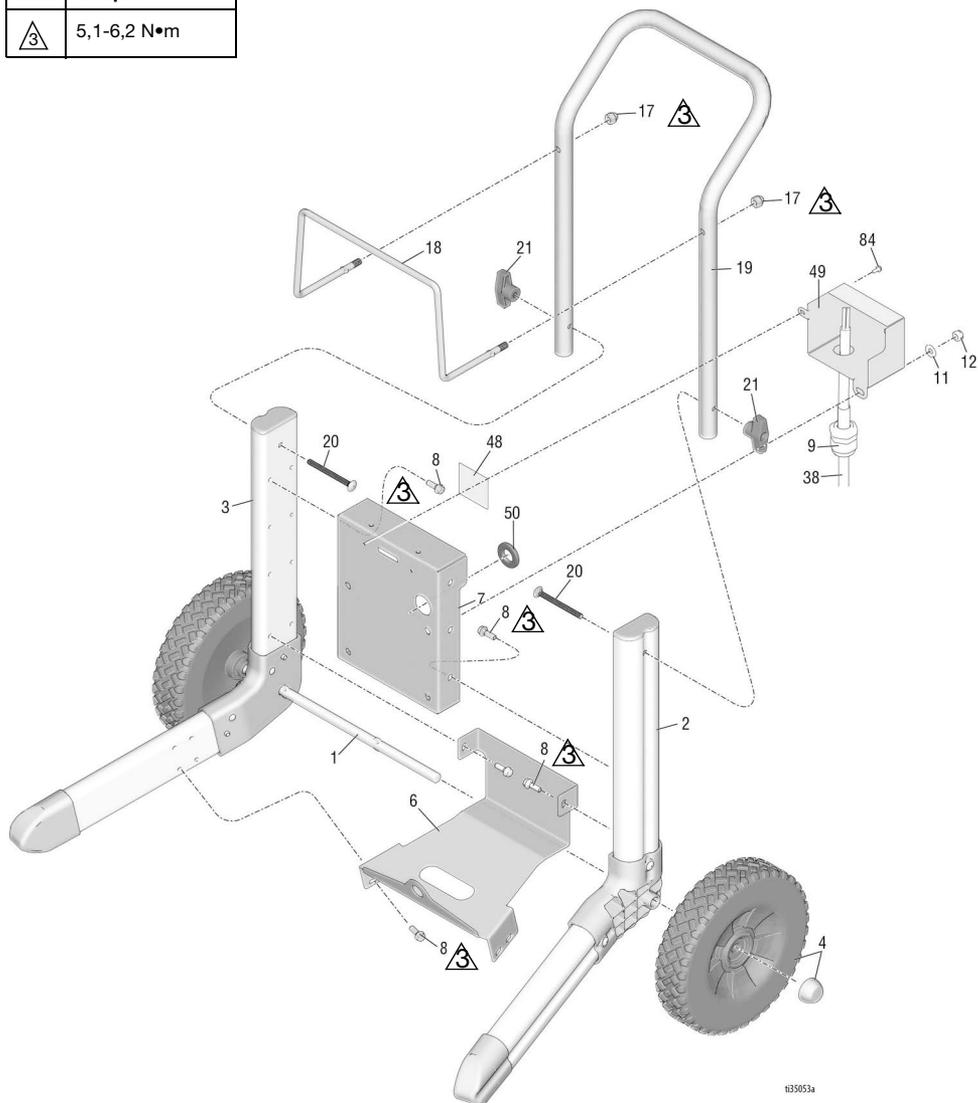
+ Compris dans le kit de conversion de 230 V 17Z069 (série A vers série B)

▲ Des étiquettes, des plaques et des fiches de sécurité de rechange sont mises à disposition gratuitement.

Pièces – Compresseur d'air (suite)

25D490 (120 V) et 25D491 (230 V)

Réf.	Couple
 3	5,1-6,2 N•m



1135053a

Liste des pièces – Compresseur d'air (suite)

25D490 (120 V) et 25D491 (230 V)

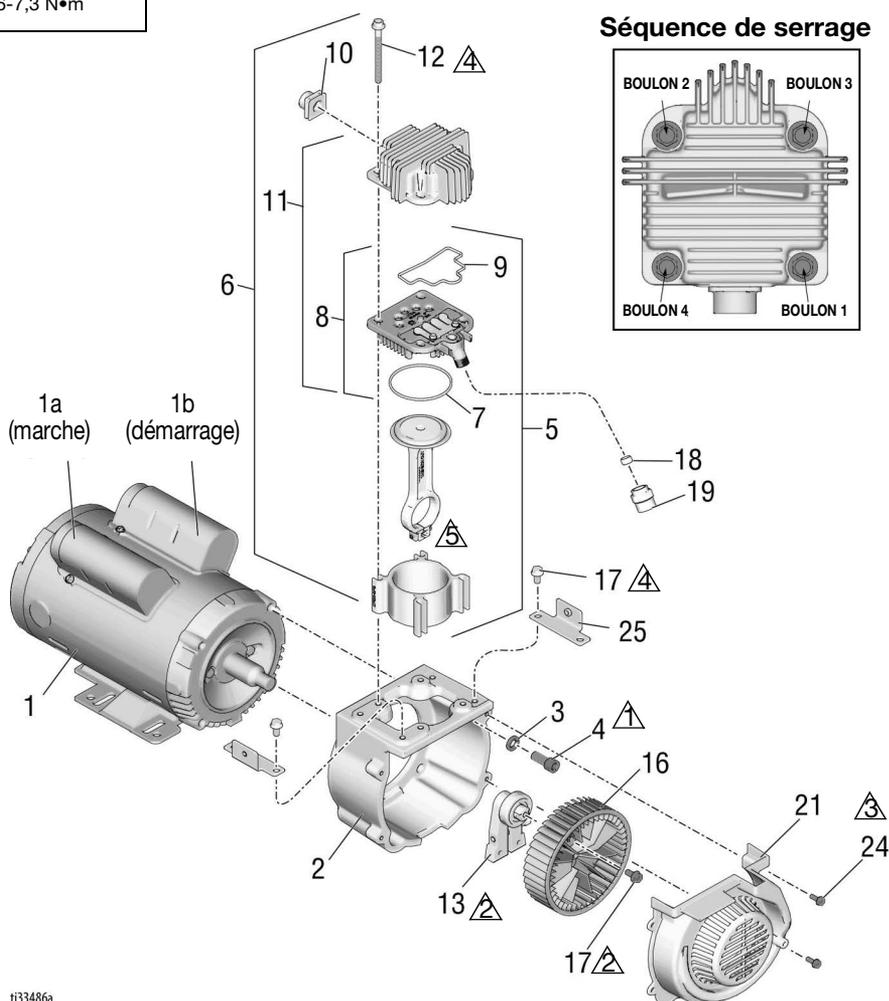
Réf.	Pièce	Description	Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
1	15R602	AXE, chariot	1	38	17V687	CORDON, alimentation, 120 V (série A)	1
2	25D526	PIED, chariot, gauche	1		17U845	CORDON, alimentation, 230 V (série A)	1
3	25D527	PIED, chariot, droite	1		17Z059	CORDON, alimentation, 120V (série B)	1
4	24Y324	KIT, réparation, roue et chapeau de moyeu	2		17Z060	CORDON, alimentation, 240V (série B)	1
6	17V066	SUPPORT, chariot, compresseur d'air	1	48▲	17V950	ÉTIQUETTE, avertissement, décharge électrique, 120 V	1
7	17V065	PLATEAU, montage, moteur	1	▲	17W87 5	ÉTIQUETTE, avertissement, décharge électrique, 230V	1
8	260212	VIS, rondelle à tête hexagonale, forme fileté	12	49	17Y951	BOÎTIER, interrupteur (série B)	1
9	116171	DOUILLE, réduction de tension	1	50	17Y949	OEILLET (série B)	1
17	120689	ÉCROU, hex.	2	84	128978	VIS, n° 8-32	1
18	16H350	RACK, flexible	1				
19	16H353	POIGNÉE, chariot	1				
20	120788	VIS, chariot	2				
21	115480	BOUTON, poignée en T	2				

▲ Des étiquettes, des plaques et des fiches de sécurité de rechange sont mises à disposition gratuitement.

Pièces – Compresseur pneumatique

25D490 (120 V) et 25D491 (230 V)

Réf.	Couple
△1	24,3-25,4 N•m
△2	13,0-13,1 N•m
△3	1,7-2,3 N•m
△4	13,6-15,9 N•m
△5	5,6-7,3 N•m

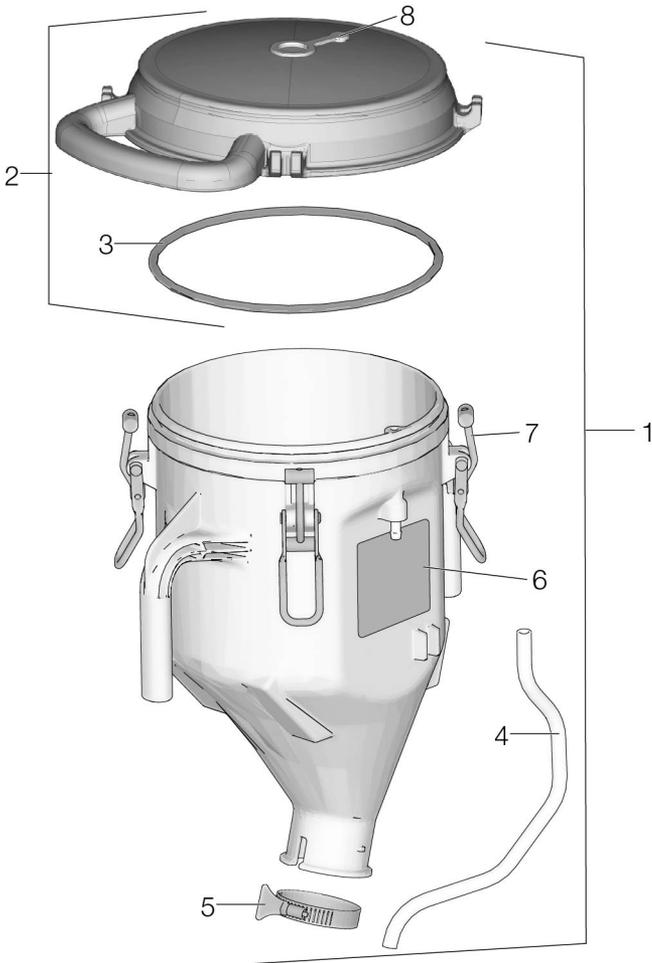


Liste des pièces – Compresseur d'air

25D490 (120 V) et 25D491 (230 V)

Réf.	Pièce	Description	Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
1		MOTEUR, CA, 120 V	1	10	17V541	ADAPTATEUR, entrée, compresseur d'air	1
		MOTEUR, CA, 230V	1	11	24S130	TÊTE, compresseur	1
1a	130687	CONDENSATEUR, marche, 120 V	1	12	17H560	VIS, capuchon, avec collerette dentelée	4
	130689	CONDENSATEUR, marche, 230V	1	13	26A561	ARBRE, manivelle, air	1
1b	130688	CONDENSATEUR, marche, 120 V	1	16	130451	VENTILATEUR, roue du ventilateur, refroidisseur d'air	1
	130690	CONDENSATEUR, marche, 230 V	1	17	113161	VIS, bride, tête hex.	5
2	17H800	BOÎTIER, compresseur d'air	1	18	130437	MANCHON, écrou de compression, tuyau 3/8	1
3	100133	RONDELLE, d'arrêt, 3/8	4	19	17U844	RACCORD, tête de cylindre	1
4	556517	VIS, 3/8-16 x 875	4	21	17V045	CAPOT, ventilateur, compresseur	1
5	24S150	CYLINDRE, compresseur	1	24	16M007	VIS, usinée, tête hex dentelée	2
6	26A560	KIT, réparation, compresseur	1	25	17U929	SUPPORT, support de la protection	2
7	17Y553	JOINT TORIQUE, section carrée	1				
8	24S131	EMBASE, ensemble de vanne	1				
9	17Y549	JOINT TORIQUE, tête	1				

Pièces – Trémie sous pression 25D496



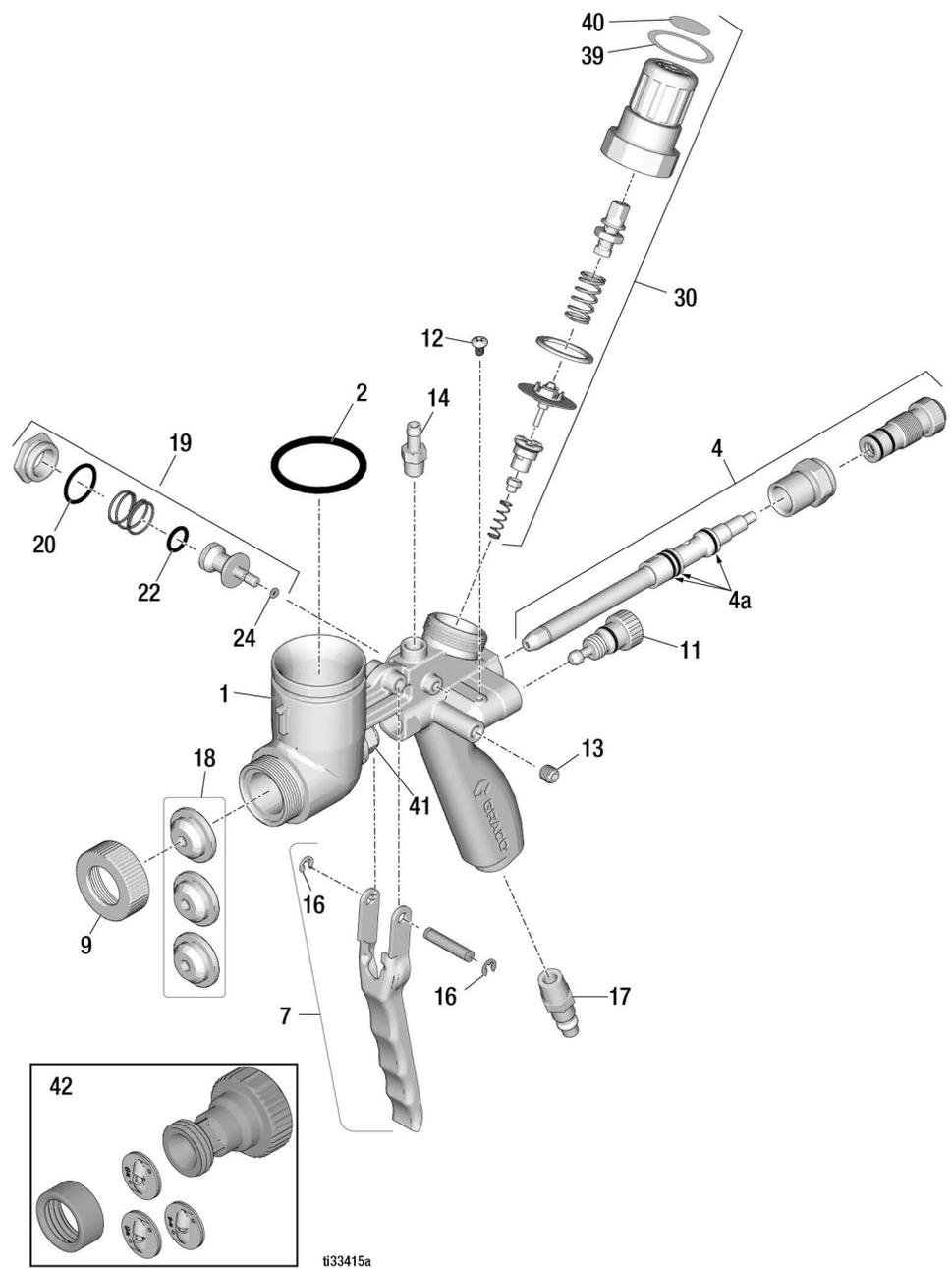
ti33414b

Liste des pièces – Trémie sous pression 25D496

Réf.	Pièce	Description	Qté
1	17V946	TRÉMIE, ensemble	1
2	17V947	COUVERCLE, trémie, sous pression	1
3	17V246	JOINT TORIQUE	1
4	17V945	TUYAU	1
5	17V223	COLLIER, trémie	1
6▲	17W85 5	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, rupture	1
7	17V709	BROCHE	4
8	17Y386	BOUCHON, caoutchouc, couvercle de pression	1

▲ Des étiquettes, des plaques et des fiches de sécurité de rechange sont mises à disposition gratuitement.

Pièces – Pistolet sous pression 25D496



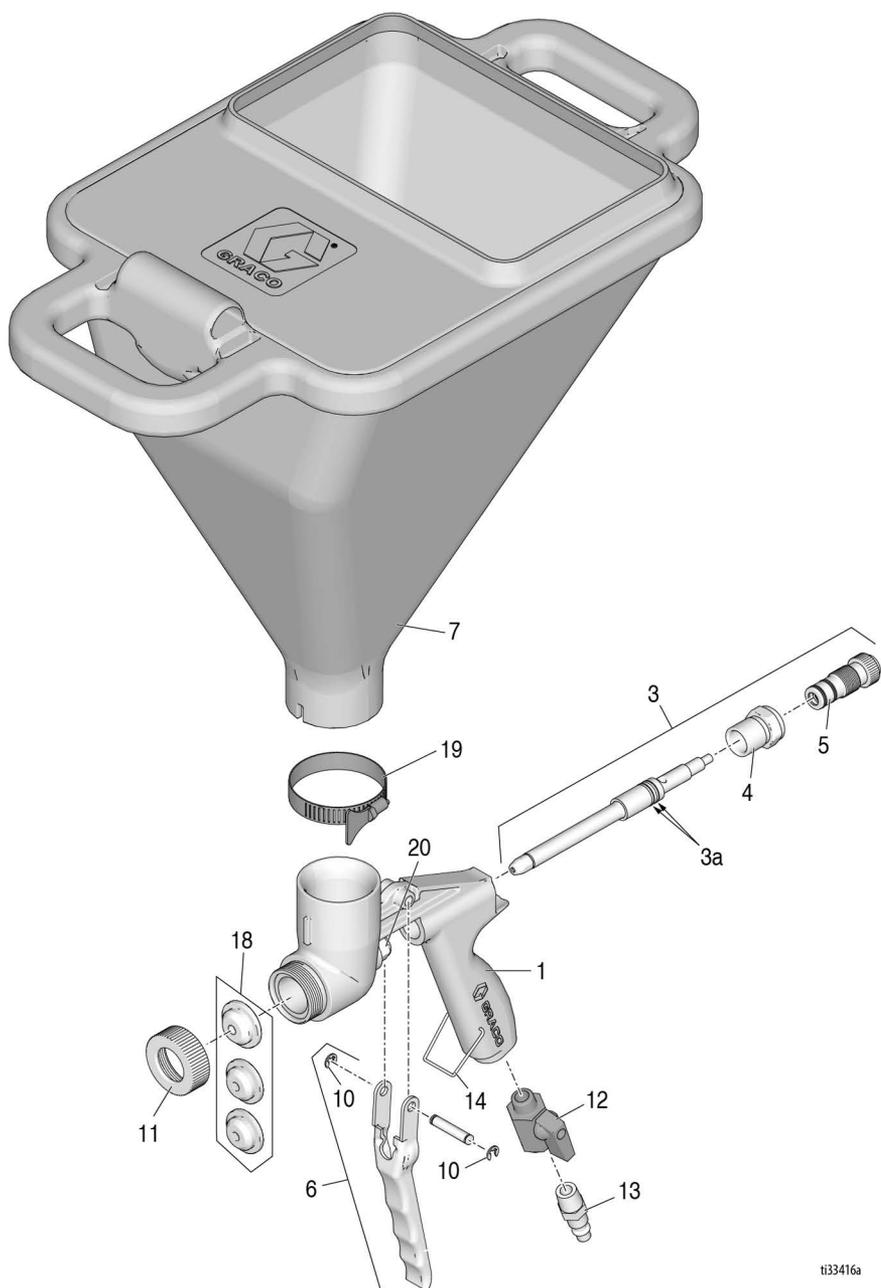
ti33415a

Liste des pièces – Pistolet sous pression 25D496

Réf.	Pièce	Description	Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
1		PISTOLET, corps, sous pression	1	24†		JOINT TORIQUE	1
2†	17V705	JOINT TORIQUE	1	30	17V953	BOÎTIER, régulateur <i>comprend 31-40</i>	1
4	17V948	POINTEAU, ensemble <i>comprend 5, 6, 41</i>	1	31		RÉGULATEUR, régulateur	1
4a	197650	JOINT TORIQUE	3	32		RESSORT, réglage, régulateur	1
5		DOUILLE	1	33		BAGUE, retenue, régulateur	1
6		BOUTON, réglage, ensemble	1	34		RESSORT, siège, régulateur	1
7	17V944	KIT, réparation, gâchette	1	35		SIEGE, filetage, régulateur	1
9	17U921	CAPUCHON, retenue	1	36		SUPPORT, membrane, ensemble	1
11	17V980	KIT, réparation, vanne	1	37†		PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	1
12	17V711	VIS, 8-32 UNC	1	38		BOUCHON, étanchéité, régulateur	1
13	17V710	BOUCHON, 1/16-27 NPT	1	39	17V664	ÉTIQUETTE, capot, régulateur	1
14	17V192	RACCORD, 1/8-27 NPT	1	40	17V665	ÉTIQUETTE, bouton, régulateur	1
16	131180	RETENUE, bague, 4mm	1	41	17V948	BOULON, pointeau, ensemble	1
17	119394	RACCORD, conduite, air	1	42	17V692	KIT, WideTex	1
18	17V694	KIT, buses (4 mm, 6 mm, 8 mm)	1		17V691	ADAPTEUR, boîtier	1
19	17V952	KIT, réparation, vanne de décharge d'air <i>comprend 20-24</i>	1		17H637	ÉCROU, retenue	1
20†		JOINT TORIQUE	1		24S099	BUSE, disque, pulvérisation, W4	1
21		SPRING, vanne, décompression	1		24S100	BUSE, disque, pulvérisation, W6	1
22†		JOINT TORIQUE	1		24S101	BUSE, disque, pulvérisation, W8	1
23		PISTON, vanne, décompression	1				

† Compris dans le kit de réparation 17V951

Pièces – Pistolet à trémie alimenté par gravité 25D49

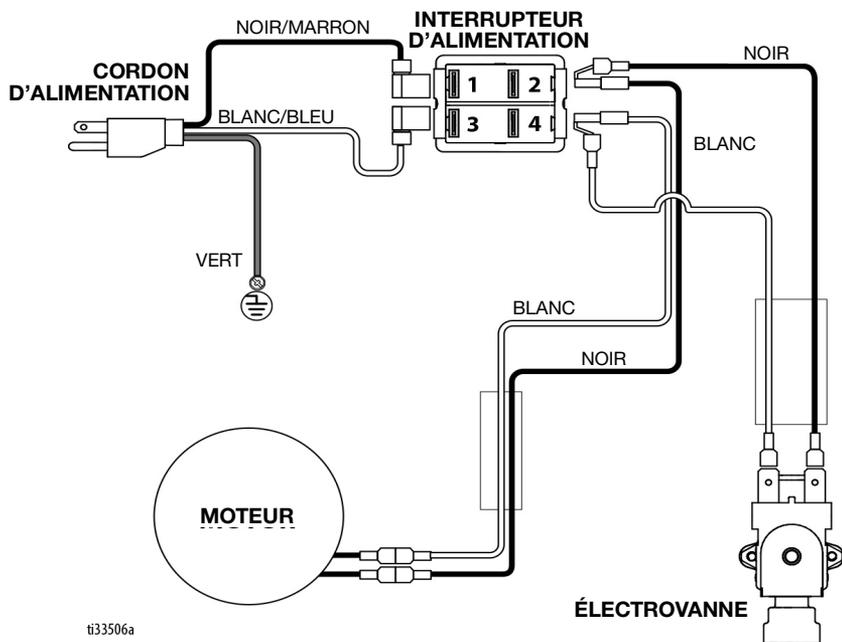


t133416a

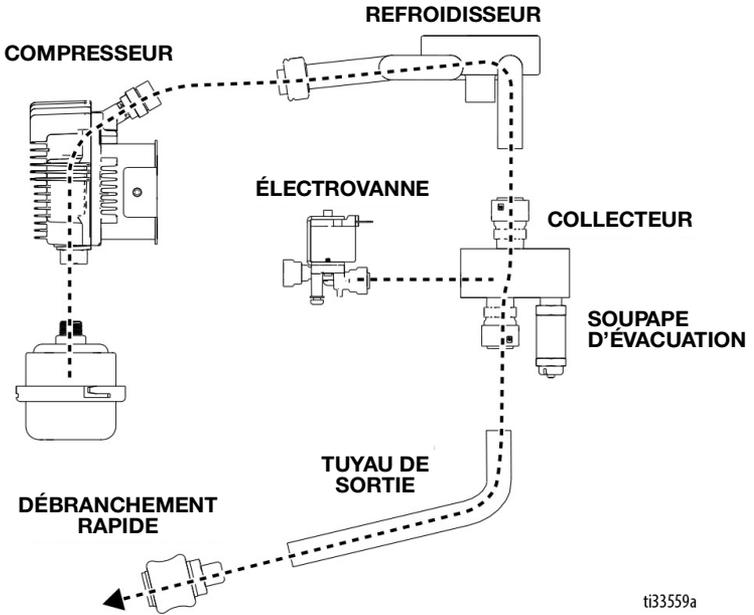
Liste des pièces – Pistolet à trémie alimenté par gravité 25D497

Réf.	Pièce	Description	Qté
1		PISTOLET, corps, alimenté par gravité	1
3	17V949	KIT, réparation, pointeau comprend 4, 5, 20	1
3a	197650	JOINT TORIQUE	2
4		DOUILLE	1
5		BOUTON, réglage, ensemble	1
6	17V944	KIT, gâchette, pistolet	1
7	276873	TRÉMIE, 1,5 gallon	1
9		BROCHE, goupille, gâchette	2
10	131180	BAGUE, retenue	1
11	17U921	CAPUCHON, retenue	1
12	15B565	VANNE, bille	1
13	119394	RACCORD, conduite, air	1
14	17V042	VERROU, gâchette	1
18	17V694	KIT, buses (4 mm, 6 mm, 8 mm)	1
19	17V223	COLLIER, trémie	1
	17V954	KIT, joint torique	1
20	17V949	KIT, réparation, pointeau	1

Schéma de câblage



Plan pneumatique



ti33559a

Caractéristiques techniques

Compresseur d'air et pistolets à trémie (alimentés par gravité et sous pression)		
	Système impérial (É-U)	Système métrique
Pression d'air de service maximum		
Trémie sous pression	5 psi	0,03 MPa, 0,3 bars
Compresseur	60 psi	0,41 MPa, 4,1 bars
Pistolet sous pression	150 psi	1.03 MPa, 10,3 bar
Flexible d'air	150 psi	1.03 MPa, 10,3 bar
Débit d'air maximum		
	9 cfm à 40 psi	15,3 m ³ /h
Bruit (dBa)		
Puissance sonore		
120V		107,1 dBa
230 V		105,7 dBa
Pression sonore		
120V		90,2 dBa
230 V		88,8 dBa
Poids		
Compresseur et flexible	73,9 lb	33.5 kg
Pistolet alimenté par gravité et trémie	4,3 lb	2,0 kg
Pistolet sous pression et trémie	5,0 lb	2,3 kg
Matériaux de fabrication		
Matériaux en contact avec le produit dans tous les modèles	Laiton, acier inoxydable, HDPE, aluminium, nitrile, PTFE	
Remarques		
* Pression sonore mesurée à 1 mètre de l'équipement. Puissance sonore mesurée selon ISO-3744.		

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et de marque Graco, est exempt de défaut matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, étendue ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce de l'équipement qu'il juge défectueuse. La présente garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou un remplacement avec des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. De même, la société Graco ne sera pas tenue pour responsable en cas de dysfonctionnements, de dommages ou de signes d'usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non fourni(e)s par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou une mauvaise maintenance de ces structures, accessoires, équipements ou matériels non fourni(e)s par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est confirmé, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen de l'équipement ne révèle aucun vice de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU LES GARANTIES DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (y compris, mais de façon non exhaustive, pour les dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, de perte de marché, les dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS QU'ELLE VEND, MAIS NE FABRIQUE PAS. Les articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, les interrupteurs ou les flexibles) sont couverts par la garantie de leur fabricant, s'il en existe une. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

La société Graco ne sera en aucun cas tenue pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement en vertu des présentes ou de la fourniture, de la performance, ou de l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, d'une violation de la garantie, d'une négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

POUR PASSER UNE COMMANDE, contactez le distributeur Graco ou appelez le 1-800-690-2894 pour identifier le distributeur le plus proche.

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication. Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A5725

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2018, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision G, février 2024